



Association NER21, Rue de St Jean 26, CH - 1203 Genève,
www.ner21.org - mail ner21@bluemail.ch

Newsletter No 2 / Juillet 2010

Message de la rédactrice

L'association NER21, bien que jeune encore, se développe. L'assemblée générale a eu lieu le 13 mars dernier à Genève : 18 membres étaient présents joint par «skype» pour la plupart de nos membres d'outre-Atlantique et d'Afrique du Sud. Les discussions étaient vives et les propositions nombreuses. Il y a beaucoup à entreprendre ! Mais l'intérêt porté à l'association est une grande motivation ! C'est donc dans cette optique-là que notre 2^e newsletter est éditée.

Communication du comité

A l'initiative de notre trésorière, nous avons soumis notre candidature au centre d'accueil de la Genève internationale, CAGI, et notre association a été inscrite au répertoire des ONG à vocation internationale de la Chancellerie d'Etat de la République et canton de Genève comme ONG dans le domaine santé.

Entretien avec Pierre-Alain Grosjean

Dans notre première newsletter, nous avons demandé aux membres fondateurs de NER21 de s'exprimer sur leur motivation à participer au développement de cette association. Aujourd'hui nous aimerions donner la parole à notre membre, Pierre-Alain Grosjean, victime d'un AVC à l'âge de 56 ½ ans. Nous l'avons rencontré sur la terrasse d'un café genevois, un beau jour ensoleillé de juin, où il nous a parlé de ses expériences avec beaucoup de franchise :

- **Est-ce que je me souviens du début?** Bien sur! C'était un matin en octobre, je n'oublierai pas cette date, je savais qu'il y avait quelque chose de grave. On m'a transporté à l'hôpital où je suis resté une semaine – dans un lit à cage! Puis j'ai poursuivi ma rééducation pendant 4 mois dans une clinique spécialisée. C'était dur, je ne pouvais plus parler, je souffrais énormément de solitude. Pendant 40 ans je n'avais pas vu de médecin, c'était ma première hospitalisation...
- **Ce qui m'a le plus gêné, dérangé, énervé ?** Il n'y avait pas d'informations, pas assez et pas spontanément! J'aurais aimé en savoir plus sur ce qui m'arrivait, de ce qu'on pouvait faire et allait faire avec moi. Des informations sur les moyens auxiliaires, les chaussures, les assurances comme l'AI, les associations m'ont manquées. En plus, certains médecins ne m'adressaient pas la parole, ils parlaient entre eux, sur moi. Ce n'est pas parce qu'on est aphasique qu'on n'est personne...
- **comment ai-je pu “survivre”?** Heureusement, j'avais ma famille, mon pilier. Puis on s'entre-aidait entre handicapé/es. Mais j'avais aussi des thérapeutes très sympathiques et compétents.
- **Et aujourd'hui ?** Il m'est toujours impossible de vivre seul, mais j'ai retrouvé une certaine autonomie, je peux conduire, communiquer et même de nouveau faire du sport : je fais la piscine avec la physio et je vais marcher avec mon groupe. A l'aide de mon bâton de randonnée, j'arrive à faire quelques 5 km!

Merci pour cet entretien fort intéressant, Pierre-Alain !
Dr.Ursula K. Imhof, rédactrice



Association NER21, Rue de St Jean 26, CH - 1203 Genève,
www.ner21.org - mail ner21@bluemail.ch

Message of the editor

Our association NER21 is still young, but developpes really well: The general assembly took place in Geneva at 13th of March 2010. 18 members were present, even a part of our overseas members were connected – by skype. Discussions were interesting and we got a lot of proposals – there is a lot to do, but the interest that the association encounters, is a big bit of motivation! This is the spirit of the present second newsletter.

Communication from the committee

Following the idea of our treasurer, we submitted our candidature to the CAGI (Centre d'accueil de la Genève internationale). Our association was accepted and is now registered as NGO in the field of health by the « Chancellerie d'Etat de la République et canton de Genève ».

Interview with Pierre-Alain Grojean

In our first newsletter, we asked the founders of NER21 to explain their motivation to be a part of the association. Today, we would like to listen to our member, Pierre-Alain Grosjean, victim of a stroke at his 56 ½ years. We met him on a beautiful, sunny summer day of June, in a small outside restaurant of Geneva, where he talked to us about his experiences and feelings, in a very frankly way:

- **Do I remember the beginning?** Oh yes, of course! It was an October morning, I will never forget this date, I knew that something serious happened. They brought me to the hospital, where I stayed one week – in a bed with “fences”! After that, I continued my rehabilitation in a special clinic during 4 months. It was tough, I wasn't able to speak, I suffered a lot from solitude. I didn't see a doctor during 40 years, this was my first stay in a hospital....
- **What did bother me most ?** There was no information, at least not enough and not as spontaneously as necessary. I would have known what was happening to me, what could be done and what they wanted to do. Informations about, accessory aids, special shoes, insurance matters and organisations for handicaped people. And then, some doctors didn't talk to me, they talked over me. Be aphasic doesn't mean that you are a non-person!
- **How did I « survive » ?** My family was my pillar. And then, we had a strong networking between the other handicaped people. But I had also the help of very nice and competent therapists.
- **And today ?** Today I'm still not able to live alone, but I got back a certain autonomy, I can drive, communicate and even practise some sport: I go to the pool with my physio and I walk together with my friends. With my walking stick, I succeed some 5 kilometers!

Thank you for this very interesting interview, Pierre-Alain!



Pierre-Alain et son épouse Marlyse en pleine activité sportive
/ Pierre-Alain and his wife Marlyse in action.